



Lois et règlements relevant de l'autorité d'Environnement Canada

Mai 1989

Laws and Regulations Under the Authority of Environment Canada

May 1989



- | | |
|---|---|
| 1. Loi canadienne sur la protection de l'Environnement S.C. 1986-87-88, ch.22 | 11. Règlement sur l'essence sans plomb C.R.C. 1978, ch.408 |
| Canadian Environmental Protection Act S.C. 1986-87-88, c.22 | Lead-Free Gasoline Regulations C.R.C. 1978, c.408 |
| 1. Arrêté d'urgence sur le rejet d'amiante par les mines et usines d'extraction d'amiante* Asbestos Mines and Mills Release Interim Order* | 12. Règlement sur l'essence au plomb C.R.C. 1978, ch.409 |
| 2. Arrêté d'urgence sur le rejet de mercure par les usines de chlore* Chlor-Alkali Mercury Release Interim Order* | Leaded Gasoline Regulations C.R.C. 1978, c.409 |
| 3. Arrêté d'urgence sur les byphényles chlorés* Chlorobiphenyls Interim Order* | 13. Règlement sur l'immersion des déchets en mer C.R.C. 1978, ch. 1243 |
| 4. Arrêté d'urgence sur les chlorofluoroalcanes* Chlorofluorocarbon Interim Order* | Ocean Dumping Control Regulations C.R.C. 1978, c.1243 |
| 5. Arrêté d'urgence sur le mirex* Mirex Interim Order* | 14. Règlement sur le contrôle de la concentration en phosphore C.R.C. 1978, ch. 393 |
| 6. Arrêté d'urgence sur les biphényles polybromés* Polybrominated Biphenyls Interim Order* | Phosphorus Concentration Control Regulations C.R.C. 1978, c.393 |
| 7. Arrêté d'urgence sur les triphényles polychlorés* Polychlorinated Terphenyls Interim Order* | 15. Décret n° 1 sur les objectifs afférents à la qualité de l'air ambiant C.R.C. 1978, ch.403 |
| 8. Arrêté d'urgence sur le rejet de plomb de seconde fusion* Secondary Lead Smelter Release Interim Order* | Ambient Air Quality Objectives Order no 1 C.R.C. 1978, c.403 |
| 9. Arrêté d'urgence sur le rejet de chlorure de vinyle* Vinyl Chloride Release Interim Order* | 16. Décret n° 2 sur les objectifs afférents à la qualité de l'air ambiant C.R.C. 1978, ch.404 |
| 10. Règlement n° 1 concernant les renseignements sur les combustibles C.R.C. 1978, ch. 407 | Ambient Air Quality Objectives Order no 2 C.R.C. 1978, c.404 |
| Fuels Information Regulations No. 1 C.R.C. 1978, c.407 | 17. Objectifs afférents à la qualité de l'air ambiant (n° 3) C.P. 1978-105, 19 janvier 1978 DORS/78-74 |
| | Ambient Air Quality Objectives, no 3 P.C. 1978-105, 19 January 1978 SOR/78-74 |

145411

KE

3619



| | | | |
|--|-------------------------|---|---------------------|
| Amendement C.P. 1978-3248, 26 octobre 1978 | DORS/78-812 | luation et d'examen en matière d'environnement | |
| Amendement C.P. 1978-3248, 26 Octobre 1978 | SOR/78-812 | Environmental Assess- ment and Review Process Guidelines Order | SOR/84-467 |
| 18. Règlement sur les rensei- gnements concernant l'arsenic dans l'industrie métallurgique | C.R.C. 1978, ch. 410 | | |
| Metallurgical Industries Arsenic Information Regulations | C.R.C. 1978, c.410 | | |
| 19. Règlement sur les rensei- gnements concernant le mercure dans l'industrie métallurgique | C.R.C. 1978, ch. 411 | | |
| Metallurgical Industries Mercury Information Regulations | C.R.C. 1978, c.411 | | |
| 2. Loi des Champs de bataille nationaux à Québec | S.C. 1907-08, ch.57, 58 | | |
| National Battlefields at Quebec Act | S.C. 1907-08, c.57, 58 | | |
| Règlement sur le Parc des Champs de bataille nationaux | C.R.C. 1978, ch.1042 | | |
| National Battlefields Park By-Law | C.R.C. 1978, c.1042 | | |
| 3. Loi sur la Convention concernant les oiseaux migrateurs | L.R. 1985, ch.M-7 | | |
| Migratory Birds Convention Act | R.S. 1985, c.M-7 | | |
| 1. Règlement sur les oiseaux migrateurs | C.R.C. 1978, ch. 1035 | | |
| Migratory Birds Regulations | C.R.C. 1978, c.1035 | | |
| 2. Règlements sur les refu- ges d'oiseaux migrateurs | C.R.C. 1978, ch.1036 | | |
| Migratory Birds Sanctuary Regulations | C.R.C. 1978, c.1036 | | |
| 4. Loi sur l'exportation du gibier | L.R. 1985, ch.G-1 | | |
| Game Export Act | R.S. 1985, c.G-1 | | |
| 5. Loi sur la faune du Canada | L.R. 1985, ch.W-9 | | |
| Canada Wildlife Act | R.S. 1985, c.W-9 | | |
| Règlement sur les réserves de faune du Canada | C.R.C. 1978, ch.1609 | | |
| Wildlife Area Regulations | C.R.C. 1978, c.1609 | | |
| 6. Loi sur les lieux et monuments histori- ques | L.R. 1985, ch.H-4 | | |
| Historic Sites and Monuments Act | R.S. 1985, c.H-4 | | |
| 7. Loi sur le Ministère de l'Environnement | L.R., ch.E-10 | | |
| Environment Act (Department of) | R.S., c.E-10 | | |
| Décret et lignes directrices visant le processus d'éva- | DORS/84-467 | | |
| | | 8. Loi sur les ouvrages destinés à l'améliora- tion des cours d'eau internationaux | L.R. 1985, c.I-22 |
| | | International River Improvements Act | R.S. 1985, c.I-22 |
| | | Règlement sur les ouvra- ges destinés à l'améliora- tion des cours d'eau internationaux | C.R.C. 1978, ch.982 |
| | | International River Impro- vements Regulations | C.R.C. 1978, c.982 |
| | | 9. Loi sur les pêches (Art. 34, 36-39, part. 40, 41, 42) | L.R. 1985, ch.F-14 |
| | | Fisheries Act (Section 34, 36-39, part. 40, 41, 42) | R.L. 1985, c.F-14 |
| | | 1. Règlement sur le mercure des effluents de fabriques de chlore | C.R.C. 1978, ch.811 |
| | | Chlor-Alkali Mercury Liquid Effluent Regulations | C.R.C. 1978, c.811 |
| | | 2. Règlement sur les effluents de l'industrie de la viande et de la volaille | C.R.C. 1978, ch.818 |
| | | Meat and Poultry Products Plant Liquid Effluent Regulations | C.R.C. 1978, c.818 |
| | | 3. Règlement sur les effluents liquides des mines de métaux | C.R.C. 1978, ch.819 |
| | | Metal Mining Liquid Effluent Regulations | C.R.C. 1978, c.819 |
| | | 4. Règlement sur les effluents des raffineries de pétrole | C.R.C. 1978, ch.828 |
| | | Petroleum Refinery Liquid Effluent Regulations | C.R.C. 1978, c. 828 |
| | | 5. Règlement sur les effluents des établisse- ments de transformation de la pomme de terre | C.R.C. 1978, ch.829 |
| | | Potato Processing Plant Liquid Effluent Regulations | C.R.C. 1978, c.829 |
| | | 6. Règlement sur les effluents des fabriques de pâtes et papiers | C.R.C. 1978, ch.830 |
| | | Pulp and Paper Liquid Effluent Regulations | C.R.C. 1978, c.830 |
| | | 7. Règlement sur les rejets de stériles du Bras Alice | DORS/79-345 |
| | | Alice Arm Tailings Deposit Regulations | SOR/79-345 |
| | | 8. Décret concernant les limi- tes des eaux de marées du Nouveau-Brunswick | C.R.C. 1978, ch.845 |
| | | New Brunswick Tidal Waters Boundary Order | C.R.C. 1978, c.845 |

| | | | |
|---|--|--|--|
| 10. Loi sur les parcs nationaux | L.R. 1985, ch.N-14 | | |
| National Parks Act | R.S. 1985, c.N-14 | | |
| Loi sur le Parc national de l'Archipel de Mingan | S.C. 1984, ch.34 | | |
| Mingan Archipelago National Park Act | S.C. 1984, c.34 | | |
| Loi modifiant la Loi sur les parcs nationaux | L.C. 1988, ch.48 | | |
| An Act to Amend the National Parks Act and to Amend an Act to Amend the National Parks Act | S.C. 1988, c.48 | | |
| 1. Désignation du Ministre de l'Environnement comme ministre chargé de la loi | SI/84-176 | | |
| Designating the Minister of the Environment as Minister for purposes of the Act | TR/84-176 | | |
| 2. Règlement sur les animaux domestiques | DORS/81-402 | | |
| Domestic Animals Regulations | SOR/81-402 | | |
| 3. Règlement sur le zonage urbain de Banff | C.R.C. 1978, ch.1110 | | |
| Banff Townsite Zoning Regulations | C.R.C. 1978, c.1110 | | |
| 4. Règlement sur le zonage urbain de Jasper | C.R.C. 1978, ch.1111 | | |
| Jasper Townsite Zoning Regulations | C.R.C. 1978, c.1111 | | |
| 5. Règlement sur les bâtiments | C.R.C. 1978, ch.1114 | | |
| Building Regulations | C.R.C. 1978, c.1114 | | |
| 6. Règlement sur les baux et permis d'occupation | DORS/81-627 | | |
| Lease and Licence of Occupation Regulations | SOR/81-627 | | |
| 7. Règlement sur le bois | DORS/84-297 | | |
| Timber Regulations | SOR/84-287 | | |
| 8. Règlement sur la circulation routière | C.R.C. 1978, ch.1126 | | |
| Highway Traffic Regulations | C.R.C. 1978, c.1126 | | |
| 9. Règlement sur les droits de camping (parcs nationaux projetés) | DORS/80-356 | | |
| Camping Fees (Proposed National Parks) Regulations | SOR/80-356 | | |
| 10. Règlement sur le camping dans les parc nationaux | DORS/80-127 | | |
| National Parks Camping Regulations | SOR/80-127 | | |
| 11. Règlement sur les chalets construits dans les parcs nationaux | DORS/79-398 | | |
| National Parks Cottages Regulations | SOR/79-398 | | |
| 12. Règlement sur les cimetières dans les parcs nationaux | DORS/83-677 | | |
| National Parks Cemetery Regulations | SOR/83-677 | | |
| 13. Règlement sur les eaux et égouts | C.R.C. 1978, ch.1134 | | |
| Water & Sewer Regulations | C.R.C. 1978, c.1134 | | |
| 14. Règlement sur les enseignes | C.R.C. 1978, ch.1130 | | |
| Signs Regulations | C.R.C. 1978, c.1130 | | |
| 15. Règlement sur la faune | DORS/81-401 | | |
| Wildlife Regulations | SOR/81-401 | | |
| 16. Règlement général | DORS/78-213 | | |
| General Regulations | SOR/78-213 | | |
| 17. Règlement sur les lignes téléphoniques forestières | C.R.C. 1978, ch.1121 | | |
| Forest Telephone Regulations | C.R.C. 1978, c.1121 | | |
| 18. Règlement sur la désignation des lotissements urbains et de villégiature | C.R.C. 1978, ch.1133 | | |
| Townsite and Subdivision Designation Regulations | C.R.C. 1978, c.1133 | | |
| 19. Règlement sur les ordures | DORS/80-217 | | |
| Garbage Regulations | SOR/80-217 | | |
| 20. Règlement sur le pâturage | C.R.C. 1978, ch.1125 | | |
| Grazing Regulations | C.R.C. 1978, c.1125 | | |
| 21. Règlement sur la pêche | C.R.C. 1978, ch.1120 | | |
| Fishing Regulations | C.R.C. 1978, c.1120 | | |
| 22. Règlement sur la pratique de commerces dans les parcs nationaux | C.R.C. 1978, ch.1115 | | |
| National Parks Businesses Regulations | C.R.C. 1978, c.1115 | | |
| 23. Règlement sur la prévention des incendies | DORS/82-946 | | |
| Fire Protection Regulations | SOR/82-946 | | |
| 24. Règlement sur les impôts sur les travaux de voirie dans les parcs nationaux de Banff et de Jasper | DORS/88-174 | | |
| Banff National Park and Jasper National Park Streetwork Taxes Regulations | SOR/88-174 | | |
| 25. Règlement sur le gibier du parc Wood-Buffalo | DORS/78-830 | | |
| Wood-Buffalo National Park Game Regulations | SOR/78-830 | | |
| 26. Règlement sur le bois (Loi sur le développement des forêts et recherche sylvicole) | C.R.C. 78, ch.874 L.R., ch.F30 | | |
| Timber Regulations (Forestry Development and Research Act) | C.R.C. 78, C.874 R.S., c.F-30 | | |
| 27. Règlement sur le bois de la région de Gros-Morne (Loi sur le développement des forêts et recherche sylvicole) | DORS/85-350 | | |
| Gros Morne Forestry Timber Regulations (Forestry Development and Research Act) | R.S., c.F-30 SOR/85-350 R.S., c.F-30 | | |

28. Règlement sur les droits exigibles pour l'utilisation du terrain de Golf Twin Rivers (Loi sur l'Administration financière art. 13) DORS/84-447 R.S., c.F-11
Twin River Golf Course Fees Regulations (Financial Administration Act s. 13) SOR/84-447 R.S., c.F-11
29. Règlement sur les droits d'entrée dans les parcs nationaux historiques C.R.C. 1978, ch.717
Historic Park Admission Fees Regulations C.R.C. 1978, c.717
30. Décret sur les parcs historiques C.R.C. 1978, ch.1112
National Historic Parks Order C.R.C. 1978, c.1112
31. Règlement général sur les parcs historiques DORS/82-263
National Historic Parks General Regulations SOR/82-263
32. Règlement sur les animaux domestiques et sauvages dans les parcs historiques nationaux DORS/81-613
National Historic Parks Wildlife and Domestic Animals Regulations SOR/81-613
33. Règlement sur les Canaux historiques (Loi du Ministère des Transports) DORS/84-116 L.R., ch.T-17
Heritage Canals Regulations Transport Act (Department of) SOR/84-116 R.S., c.T-17
34. Proclamation portant sur la mise à part de terres à titre de réserves pour le parc national Kouchibouguac — La Mauricie DORS/77-499
Proclamation setting aside certain lands as Reserves for National Parks of Canada — Kouchibouguac — La Mauricie SOR/77-499
35. Proclamation portant sur la mise à part de terres à titre de réserves pour des parcs nationaux au Canada DORS/76-256
Proclamation setting aside Lands or Reserves for National Parks of Canada SOR/76-256
11. **Loi visant à protéger les gares ferroviaires patrimoniales** L.C. 1988, ch.62
Heritage Railways Stations Protection Act S.C. 1988, c.62
12. **Loi sur les renseignements relatifs aux modifications du temps** L.R. 1985, ch.W-5
Weather Modification Information Act R.S., 1985, c.W-5
1. Règlement sur les renseignements relatifs aux modifications du temps C.R.C. 1978, ch.1604
- Weather Modification Information Regulation C.R.C. 1978, c.1604
13. **Loi sur les ressources en eau du Canada (la partie III est abrogée)** L.R. 1985, ch.C-11
Canada Water Act (Part III is repealed) R.S. 1985, c.C-11
14. **Loi sur les levées et inventaires des ressources naturelles** L.R., ch.R-7
Resources and Technical Surveys Act R.S., c.R-7
15. **Loi sur la semaine de l'Environnement canadien** L.R., ch.E-11
Canadian Environment Week Act R.S., c.E-11
16. **Loi sur le traité des eaux limitrophes internationales** L.R., ch.I-17
International Boundary Waters Treaty R.S., c.I-20
17. **Loi sur la semaine de la protection de la faune** L.R., ch.W-10
National Wildlife Act R.S., c.W-10

Les lois et règlements sont disponibles au :

Centre d'édition du Gouvernement du Canada
Ministère des Approvisionnements et Services
45, boul. Sacré-Coeur
Hull, Québec
K1A 0S9
tél : (819) 997-2560

* Les arrêtés d'urgence sont publiés dans la Gazette du Canada, Partie I, édition spéciale n° 2, vol. 123, du 1^{er} mars 1989.

Vous pouvez aussi commander ces ouvrages aux librairies associées pour la vente des publications du Gouvernement du Canada.

Chèque ou mandat payable à l'ordre du Receveur général du Canada.

Laws and regulations available at :

Canadian Government Publishing Centre
Department of Supply and Services Canada
45, Sacré-Coeur Blvd
Hull, Québec
K1A 0S9
Phone : (819) 997-2560

* Interim orders are published in the Canada Gazette, Part I, Extra No. 2, Vol. 123, March 1, 1989.

Also available through associated bookstores for the sale of Canadian Government Publications.

Cheque or Money Order payable to the Receiver General for Canada.

Publié avec l'autorisation du Ministre de l'Environnement
Ministère des Approvisionnements et Services Canada 1989
N° de cat. En 21-80/1989
ISBN 0-662-56725-0

Published by Authority of the Minister of the Environment
Minister of Supply and Services Canada 1989
Cat. No. En 21- / /
ISBN 0-662-56725-0

Lise